



**Tổng lãnh sự quán
Cộng Hòa Liên Bang Đức
tại TP Hồ Chí Minh**

Cập nhật tháng Hai 2011
www.ho-chi-minh-stadt.diplo.de

Hướng dẫn Quy trình nộp đơn xin cấp thị thực kết hôn và cư trú tại Đức

Về nguyên tắc người xin cấp thị thực phải là người **trực tiếp nộp đơn**. Việc đánh dấu vào danh sách sau đây giúp quý vị có thể kiểm tra giấy tờ trong hồ sơ xin cấp thị thực của Quý vị đã đầy đủ chưa.

Tất cả các giấy tờ được nộp phải là bản chính cùng 2 bản copy. Tất cả các giấy tờ không được cấp sẵn bằng tiếng Đức hay tiếng Anh, phải được nộp cùng với bản dịch tiếng Đức có chứng thực và 2 bản photo của bản dịch này .

Xin lưu ý, Tổng lãnh sự quán Đức không tiếp nhận hồ sơ chưa đầy đủ giấy tờ. Hồ sơ xin thị thực thiếu các giấy tờ nêu trên và bản photo, sẽ bị trả lại và Quý vị sẽ được yêu cầu đặt một lịch hẹn mới.

Xin lưu ý, Tổng lãnh sự quán Đức không nhận và chuyển các giấy tờ không được yêu cầu bằng Fax hay Email. Tất cả các giấy tờ liệt kê dưới đây phải được hoàn tất theo đúng hình thức mà Tổng Lãnh sự quán yêu cầu và do đương đơn trực tiếp nộp khi tới theo lịch hẹn.

Việc sở hữu một thị thực không có nghĩa là đương nhiên được nhập cảnh. Quý vị cần mang theo các giấy tờ chứng minh cho đơn xin cấp thị thực để đề phòng trường hợp kiểm tra có thể xảy ra.

Tổng lãnh sự quán Đức thẩm tra gì ? Tôi phải trình những gì để thẩm tra?

1. Tổng lãnh sự quán Đức kiểm tra nhân thân của người nhập cảnh:

- Hộ chiếu (Bản chính và bản sao, chỉ sao các trang có thông tin), còn giá trị sử dụng ít nhất là 3 tháng sau khi chuyển đi kết thúc. Ngày cấp không được quá 10 năm trở về trước và
- Các Hộ chiếu khác còn hiệu lực hoặc đã hết hạn (bản chính và bản sao của các trang có thông tin về thị thực nhập cảnh của các nước Schengen, Anh, USA, Canada, Úc hoặc Newzealand) và



**Tổng lãnh sự quán
Cộng Hòa Liên Bang Đức
tại TP Hồ Chí Minh**

Cập nhật tháng Hai 2011

www.ho-chi-minh-stadt.diplo.de

Ba ảnh Hộ chiếu mới nhất , hai tấm dán trực tiếp lên đơn xin cấp thị thực và một tấm dính kèm theo hồ sơ.

2. Tổng lãnh sự quán Đức chỉ thụ lý Hồ sơ xin cấp thị thực khi có đơn xin cấp thị thực dính kèm:

2 đơn xin cấp thị thực theo mẫu có chữ ký của đương đơn và hai bản cam kết theo Điều 55 của Luật Lưu trú

Hai mẫu này Quý vị có thể tìm thấy tại trang Web : www.ho-chi-minh-stadt.diplo.de

3. Tổng lãnh sự quán Đức thẩm tra mục đích chuyến đi...

Xác nhận bằng văn bản của Sở Hộ tịch Đức về việc đã trình báo về việc kết hôn

Cam kết không theo mẫu, của hôn phu/ hôn thê tại Đức về dự định kết hôn và người đó sẽ chịu trách nhiệm chi trả toàn bộ chi phí cho việc kết hôn chiếu theo điều 66-68 Luật cư trú; cùng với bản sao Chứng minh thư hoặc Hộ chiếu (nộp Bản sao gốc cùng 2 bản photo)

Bằng chứng về nơi lưu trú của hôn phu/ hôn thê tại Đức , Thí dụ Giấy đăng ký thường trú (không quá 6 tháng) hoặc Chứng minh thư

Chứng chỉ của Viện Goethe về **Kiến thức tiếng Đức cơ bản** tương đương với Cấp độ A1 GER (Chứng chỉ „ Start Deutsch 1“)

Bằng chứng đảm bảo cuộc sống tại Đức (chỉ dành cho trường hợp hôn phu/ hôn thê tại Đức không mang quốc tịch EU-/EWR), thí dụ như Bảng lương, Giấy xác nhận thuế, các bằng chứng chứng minh thu nhập khác.

Tổng lãnh sự quán Đức có quyền yêu cầu thêm một số giấy tờ khác.

Qui trình xét cấp thị thực:

Trước hết, Quý vị nộp đơn tại Tổng lãnh sự quán Đức. Sau đó Tổng lãnh sự quán Đức sẽ chuyển tiếp một Bộ Hồ sơ xin cấp thị thực tới Sở Ngoại kiều tại Đức nơi Quý vị dự kiến trú ngụ. Chiếu theo điều 31, chương 1, Mục 1 Số 1 của Qui định Lưu trú, để cấp một thị thực lưu trú dài hơn 3 tháng tại Đức , cần phải có sự đồng ý của Sở Ngoại kiều.

Tổng lãnh sự quán Đức sẽ theo dõi Hồ sơ tới khi có ý kiến của Sở Ngoại kiều và sẽ lưu ý nhắc nhở để hoàn tất quá trình xét cấp thị thực.

Mặc dầu vậy, Quý vị phải tính tới khả năng quá trình thụ lý hồ sơ bị kéo dài. Thông thường qui trình cấp xét cấp thị thực từ 8 tới 12 tuần, trong một số trường hợp thời gian này có thể dài hơn, đặc biệt là khi Sở Ngoại kiều yêu cầu thẩm tra tính chính xác của các giấy tờ tùy

)



**Tổng lãnh sự quán
Cộng Hòa Liên Bang Đức
tại TP Hồ Chí Minh**

Cập nhật tháng Hai 2011

www.ho-chi-minh-stadt.diplo.de

thân (Giấy đăng ký kết hôn, Giấy Khai sinh hoặc Giấy xác nhận độc thân). Vì vậy các đơn xin cấp thị thực nên được nộp sớm.

Ngay sau khi thị thực được cấp, Phòng thị thực sẽ thông báo tới Quý Vị.

Xin Quý vị vui lòng không hỏi thăm về tình hình thụ lý hồ sơ. Việc hỏi thăm không làm cho hồ sơ được thụ lý nhanh hơn. Trong quá trình xét cấp thị thực, nếu cần tìm hiểu thêm thông tin hoặc có yêu cầu trình thêm giấy tờ, Phòng thị thực sẽ liên lạc với Quý Vị.

Vì không thể xác định được nhân thân của người gọi điện thoại, để bảo mật thông tin, các nội dung về Hồ sơ xin cấp thị thực đang thụ lý sẽ không được cung cấp qua điện thoại.

Trường hợp Quý vị thấy vì một lý do đặc biệt nào đó cần phải biết thông tin, xin vui lòng tới gặp trực tiếp hoặc gửi văn bản nêu rõ lý do. Phòng thị thực chỉ được phép cung cấp thông tin về quá trình xét cấp thị thực cho:

- đương đơn, **hoặc**
- người thứ ba có văn bản ủy quyền của đương đơn, **hoặc**
- người đại diện hợp pháp, trong trường hợp vì lý do pháp lý có quyền đại diện hợp pháp (thí dụ : cha mẹ đại diện cho con).

Phòng thị thực không được phép cung cấp thông tin cho vợ/chồng/ hôn phu/ hôn thê/ cơ quan v.v..., khi không có một văn bản ủy quyền đại diện. Vì vậy, trong những trường hợp như vậy cần phải đính kèm Giấy ủy quyền .